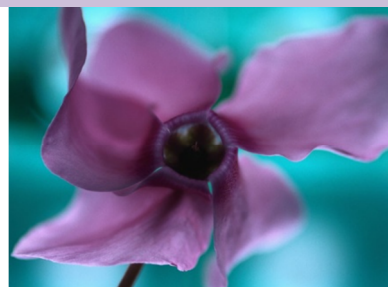


The Interpreter's Café
List of 2011 Seminars and Workshops

March 2011

March 11-12; 18-19

Bridging the Gap Medical Interpreter Training
Phoenix Language Services, Inc.
Philadelphia, PA



March 11-12

California Healthcare Interpreting Association (CHIA)
2011 CHIA Annual Education Conference
Fresno, CA

March 12

Metroplex Interpreters & Translators Association (MITA)
The Entrepreneurial Linguist
Irving, TX

March 12 – 13

National Center for Interpretation University of Arizona
2-Day Medical Interpreter Training
Institute -New York City

March 18-19

First National Administrators Symposium and Medical Terminology Boot Camp
The International Medical Interpreters Association (IMIA) presents this event at Jackson Memorial Hospital in Miami, FL.

March 19 – 20

National Center for Interpretation University of Arizona
Advanced Consecutive and
Simultaneous Workshop
[Washington D.C.]

March 19 - 20

FCICE Oral Test Prep Workshop
[Washington D.C.]

March 24-26

Second International Conference on Interpreting Quality

To be held in Granada, Spain. For more information, please go to the ECIS website.

March 25-26

Mid-America Chapter of ATA (MICATA)

2011 MICATA Symposium

Raising the Bar—Professionalism in T&I

Overland Park, KS

April 2011

April 2

ATA Certification Exam

La Salle University

Holroyd Hall - Room 190

1900 West Olney Ave.

Philadelphia, PA 19141

April 2-3

Consortium for

Language Access in the Courts

Registration Fees: Early Registration (must be postmarked by February 15, 2011)

- Two-Day Attendance, April 2nd and April 3rd - \$225

- One-Day Attendance, April 2nd or April 3rd - \$150

Late Registration (must be postmarked by March 15, 2011)

- Two-Day Attendance, April 2nd and April 3rd - \$300

- One-Day Attendance, April 2nd or April 3rd - \$200

Las Vegas, Nevada

April 5-6

Luspio University

Luspio Translation Automation Conference (LTAC) 2011

Rome, Italy

April 7-8; 14-16

Bridging the Gap Medical Interpreter Training/Given by: Quantum, Inc.

The Church of St. Luke and the Epiphany

330 S. 13th Street

Philadelphia, PA 19107

April 8-9

Portuguese Language Division (PLD)
14th PLD Mid-Year Conference
Alexandria, VA

April 9

Carolina Association of Translators & Interpreters (CATI)
2011 CATI Conference
Spartanburg, SC

April 27

American Translators Association (ATA)
ATA Continuing Education Webinar
A Translator's Guide to the Drug Discovery Industry

April 30

A Panel Discussion: The Status of Legal Interpretation in Pennsylvania since the Launch of the Court Certification Program
(Free of Charge)
La Salle University

April 30/May 1

Holly Mikkelson Workshop for Legal Interpreters of all Languages at La Salle University
The Delaware Valley Translators Association
Presents: An Interpreter Training Seminar, featuring Holly Mikkelson
"Workshop for Legal Interpreters of all Languages"
La Salle University
1900 W. Olney Avenue, Philadelphia, PA 19141
Saturday, April 30: Panel Discussion (Free) and Legal Interpreting for Novices
Sunday, May 1: Advanced Seminar, Beyond the Basics
Attendance at the entire presentation is approved by the ATA toward 9 Continuing Education Points.
Attendance at Sunday's seminar is approved for 4 CE credits for certified PA interpreters toward renewal
Space Limited. Register Today! Registration Deadline: April 1st, 2011.
NO LATE OR ON-SITE REGISTRATIONS WILL BE ACCEPTED

April 30-May 1

ATA Translation Company Division (TCD)
Business Conference
Chevy Chase, MD

May 2011

May 5-6

Swedish Association of Professional Translators (SFÖ)
2011 Annual Conference
Malmö, Sweden

May 7

New England Translators Association (NETA)
15th Annual NETA Conference
Boston, MA

May 7

ACFIT Spring 2011 Seminar (Affordable Conferences For Interpreters/Translators)
Regional Justice Center
Las Vegas

May 9-14

THE COMMUNITY INTERPRETER Training of Trainers (TOT)

This six-program prepares trainers to deliver THE COMMUNITY INTERPRETER, the only national 40-hour licensed certificate program for community interpreting. Trainers receive step-by-step instructions on how to deliver this 40-hour program, which emphasizes skills building, role plays, small group work, video vignettes, discussion and case studies. The program is designed to train interpreters who work in health care, schools or community services—or all three—and includes a brief introduction to legal interpreting. Trainers who graduate from the TOT are licensed to present the program at will. Since 2004, Cross-Cultural Communications has delivered its TOT from Florida to Arizona.

Dates: May 9-14, 2011 (Monday through Saturday), 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

Cost: \$1,800.

Location: Ecker Business Center of Howard Community College
6751 Columbia Gateway Drive Columbia, MD 21045

Deadline for registration and payment: April 25, 2011

For details or to register online, go to www.cultureandlanguage.net and click on Training.

May 13-15

National Association of Judiciary Interpreters & Translators (NAJIT) 32nd Annual Conference
Long Beach, CA
<http://www.najit.org/Conferences/2011/confgeneral.php>

May 14 – 15

FCICE Oral Test Prep Workshop
[Boston]

May 14 - 15 FCICE Oral Test Prep Workshop
[Washington D.C.]

May 15-18
Society for Technical Communication (STC)
"TechComm" Summit '11
Sacramento, CA

May 17
American Translators Association (ATA)
ATA Continuing Education Webinar
Is MT Ever the Right Tool for the Job?

May 20-22
German Associated Translators & Interpreters (ADÜ Nord)
4th ADÜ Nord Conference
Setting the Compass – Fresh Breeze or Familiar Course?
Hamburg, Germany

May 21-22
CIUTI Forum Beijing
Beijing, China

June 2011

June 4 – 5
FCICE Oral Test Prep Workshop
[Atlanta]

June 6-10
Training the Trainers Medical Interpreting
Location: Nashville, TN
36 hours, 8 hours a day, 4.5 days/Investment: \$1200.00
Registration Deadline: May 6, 2011

JUNE 10-JUNE 11
SOUTHEAST REGION MEDICAL INTERPRETER CONFERENCE
NASHVILLE TN/ SERMIC 2011
"CERTIFICATION AND BEYOND"

Keynote Speaker Holly Mikkelson, MIIS, CA

Friday, June 10

12:00-1:00- Registration

1:00-2:00 Keynote: "Certification and Beyond" Holly Mikkelson

2:15-3:00- Speed Networking

3:15-4:45- Breakouts

1. NCIHC National Standards Training: Orlin Marquez

2. CCHI: Natalya Mytareva

3. Interpreting in Speech/Language Pathology:
Constantina Fronimos-Baldwin/ Elizabeth Church

Saturday, June 11

8:00-9:00- Breakfast/Registration

9:00-10:15 Plenary Session #1 Worlds Apart:

Ardis Nelson and Ping Cross

10:30-12:00- Breakouts

1. Managing Chaos: Shane Rogers/Hans Wynholds

2. NBCMI: Habib Serran

3. Consecutive Strategies: Holly Mikkelson/Marvyn Tipp

4. Increasing Utilization of Certified Interpreters through Provider Education: Claudia Falla

12:00-1:00- Lunch

1:00-2:15 Plenary Session #2

2:30-4:00- Breakouts

1. Images of Translators and Interpreters in the Media: Ann Marie Moreno/Edurne Chopeitia

2. Cultural Implications of Traditional versus Modern Medicine for the
Medical Interpreter: Dr. Ming Wang

3. Meeting Every Patient's Needs: Johannie Resto

4:00-4:30- Closing Session

Tentative Schedule (Subject to Change)

SCARRITT BENNETT CENTER

Contact Scarritt Bennett for hotel reservations directly: WWW.SCARRITTBENNETT.ORG

June 6 – 24

3-Week Agnese Haury Institute

Tucson, Arizona

June 6 – 17

2-Week Medical Interpreter

Training Institute, Tucson, Arizona

June 11 – 12

FCICE Oral Test Prep Workshop

[Tucson]

June 11 – 12

Immigration Court Interpreter
Workshop [Tucson]

June 17-18

InterpretAmerica
2nd North American Summit on Interpreting
Quality Interpreting in a Push-Button World
Washington, DC

June 18

FCICE Oral Test Prep Workshop
[Tucson]

June 18 - 19

Professional Translation Workshop
[Tucson]

June 25

National Center for Interpretation University of Arizona
Court Interpreter Certificate of Proficiency [Tucson]

August 2011

August 1-4

International Federation of Translators (FIT)
FIT XIX World Congress: Bridging Cultures
San Francisco, CA

August 3-5

Nebraska Association for Translators & Interpreters (NATI)
12th Annual Regional Conference
Omaha, NE

September 2011

September 1-3

British Association for Applied Linguistics (BAAL)
The Impact of Applied Linguistics
Bristol, United Kingdom

September 30

International Translation Day

Sept. 30-Oct 2

International Medical Interpreters Association (IMIA)

2011 International Medical Interpreters Conference

Client Education - Everyone's Responsibility

Boston, MA

October 2011

October 4-6

Court technology conference- CTC 2011 will take place in Long Beach, California, and once again will be the premier opportunity for court professionals to meet, discuss, and plan for the future. Make your plans now to come to Long Beach for CTC 2011, where the high performing court will prepare for the future. Go to NCSC online for info.

October 26-29

American Translators Association (ATA)

ATA 52nd Annual Conference

Boston, MA

November 2011

November 7-9

THE LANGUAGE OF JUSTICE

A dynamic, groundbreaking curriculum, The Language of Justice is the only national training program devoted to legal interpreting outside the courtroom, with a special focus on attorney-client interviews. Designed for both court and community interpreters, the curriculum was developed by a team of attorneys, national interpreting experts, law professors, legal services organizations and community-based nonprofits. Isabel Framer is the textbook's lead author. The curriculum covers requirements, procedures, ethics, standards of practice, linguistic mediation, legal terminology, and an overview of the U.S. legal system.

Dates: November 7, 8 and 9, 2011

Time: 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

Location: Howard Community College, Business Training Center

6751 Gateway Drive

Columbia MD 21046 (closest airport: Baltimore-Washington International)

Cost: \$450 (includes registration, published textbook, exercise workbook, assessment and certificate).

Deadline for Registration: October 24, 2011

For details or to register online, go to www.cultureandlanguage.net and click on Training.

November 10-11

THE LANGUAGE OF JUSTICE: Training of Trainers

A two-day program about how to deliver The Language of Justice

Participants of this two-day Training of Trainers (TOT) will learn how to present the three-day program, THE LANGUAGE OF JUSTICE. TOT participants will be introduced to components of The Language of Justice program and receive guidance on how to present all the activities, role plays and exercises. A detailed trainer's guide offers step-by-step instructions and an authorization agreement allows trainers to present the program.

Dates: November 10 and 11, 2011

Time: 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

Location: Howard Community College, Business Training Center

6751 Gateway Drive

Columbia MD 21046 (nearest airport: BWI)

Cost: \$500 (includes trainer's guide, and certificate and authorization to present the program).

Deadline for Registration: October 24, 2011

For details or to register online, go to www.cultureandlanguage.net and click on Training.

November 18-20

American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL)

Annual Convention and World Languages Expo

Denver, CO